



安全理事会

第六十四年

临时逐字记录

第**六二〇三**次会议

2009年10月16日星期五上午10时举行

纽约

主席:	黎良明先生	(越南)
成员:	奥地利	迈尔-哈廷先生
	布基纳法索	库杜古先生
	中国	刘振民先生
	哥斯达黎加	乌尔维纳先生
	克罗地亚	维洛维奇先生
	法国	阿罗德先生
	日本	高须先生
	阿拉伯利比亚民众国	达巴希先生
	墨西哥	埃列尔先生
	俄罗斯联邦	谢尔巴克先生
	土耳其	阿帕坎先生
	乌干达	鲁贡达先生
	大不列颠及北爱尔兰联合王国	约翰·索沃斯爵士
	美利坚合众国	赖斯女士

议程项目

有关刚果民主共和国的局势

秘书长关于联合国组织刚果民主共和国特派团的第二十九次报告
(S/2009/472)

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。定本将刊印在《安全理事会正式记录》。更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，送交逐字记录处处长(U-506)。

09-56205 (C)



请回收

上午 10 时 10 分开会。

向大不列颠及北爱尔兰联合王国常驻联合国代表约翰·索沃斯爵士道别

主席(以英语发言)：我得知，今天是我们尊敬的同事、联合王国常驻代表约翰·索沃斯爵士在出任新职务之前，最后一次参加安全理事会的会议。我谨借此机会，代表安理会成员向他作为我们的同事和朋友表示我们的赞赏。

自索沃斯大使于 2007 年夏天就任现职以来，他为安理会的工作作出了宝贵贡献。他丰富的外交技巧、庄重的风范和亲和力使他成为其国家十分有效和重要的代表。人们将会记住他的许多睿智发言，记住他在安理会最需要共识时，愿意把安理会凝聚起来达成共识，也会记住他多次率领安理会访问团前往非洲。在与约翰惜别之际，我和安理会成员祝愿他在今后的工作中一切顺利，取得成功。我们相信，他将保持关注安理会的活动。

通过议程

议程通过。

刚果民主共和国的局势

秘书长关于联合国组织刚果民主共和国特派团的第二十九次报告(S/2009/472)

主席(以英语发言)：我谨通知安理会，我收到了刚果民主共和国代表的来信，他在信中要求邀请他参加对安理会议程上项目的审议。按照惯例，并征得安理会同意，我提议，根据《宪章》有关规定和安理会暂行议事规则第 37 条，邀请这位代表参加对该项目的审议，但无表决权。

没有人反对，就这样决定。

应主席邀请，伊莱卡先生(刚果民主共和国)在安理会议席就座。

主席(以英语发言)：根据在安理会先前磋商中达成的谅解，我认为安全理事会同意根据其暂行议事规则第 39 条，向秘书长特别代表兼联合国组织刚果民主共和国特派团团长艾伦·多斯先生发出邀请。

就这样决定。

我请多斯先生在安理会议席就座。

安全理事会现在将开始审议其议程上的项目。安理会是根据先前磋商中达成的谅解开会的。

安理会成员面前摆有秘书长关于联合国组织刚果民主共和国特派团的第二十九次报告，报告载于文件 S/2009/472 中。

在本次会议上，安理会成员将听取艾伦·多斯先生作情况通报。我现在请他发言。

多斯先生(以法语发言)：安全理事会面前的这份秘书长的报告(S/2009/472)提供了对刚果民主共和国局势和联合国组织刚果民主共和国特派团(联刚特派团)活动的评估。总的来说，刚果民主共和国武装力量(刚果(金)武装力量)在对外国武装团体，特别是对解放卢旺达民主力量(卢民主力量)开展行动方面取得了进展。这些团体已被逐出多数人口密集的地区，而且目前已被驱散和削弱。整编刚果各武装团体的工作仍在继续。流离失所者和难民处于返回家园的过程中。不过，依然存在严重风险和威胁。我们不能允许自己就此感到自满。

解放卢旺达民主力量已被驱散，但他们仍然没有被消灭。南北基伍和东方省的武装袭击在继续发生，上帝抵抗军的残余力量仍在那里开展零星袭击。流离失所者和难民在离开多年后返回家园导致族裔关系紧张和土地争端。性暴力继续存在，这构成巨大挑战。恢复安全燃起了人们的希望，他们现在希望看到真正的和平红利。

(以英语发言)

当我一年前在安理会发言时，刚果民主共和国的局势正日趋严峻。当时，在与全国保卫人民大会的敌对活动重新开始之后，我们面临巨大的安全危机。一年之后，现在确实有长期肆虐刚果东部的冲突能够结束的希望。至今在许多领域都取得了进展。

刚果民主共和国武装力量在南北基伍和东方省的行动大大削弱了解放卢旺达民主力量 and 上帝抵抗军的打击能力和主导地位。今年年初以来，联刚特派团解除武装、复员、遣返和重返社会方案工作队已遣返了 1 126 名解放卢旺达民主力量战斗人员和 1 622 名家属。这是去年同期遣返人数的两倍多。在联刚特派团和联合国难民事务高级专员办事处的协助下，另有 11 383 名卢旺达平民返回卢旺达，其中许多人是解放卢旺达民主力量的人质。

由于参与卢旺达种族灭绝而被卢旺达问题国际刑事法庭(卢旺达问题国际法庭)通缉的两个重要人物已被逮捕并已移交给阿鲁沙。我认为，如果没有我们对解放卢旺达民主力量施加军事压力，原本不会做到这一点。

由于早些时候与全国保卫人民大会的冲突，在戈马郊区难民营中再次集结的大多数境内流离失所者都已经返回家园，尽管南北基伍仍有为数众多的流离失所者预备在安全局势得到进一步改善之后才返回他们的村庄。重要的是，今年年初以来，在联刚特派团和儿童基金会的帮助下，已经把 2 000 多名儿童从武装团体和刚果民主共和国武装力量中分离出来。

整编全国保卫人民大会和其它刚果武装团体的工作接近尾声。120 多名政治犯最近获释，并在联刚特派团的协助下回到东部。稳定方案正扩大到摆脱武装团体控制的地区，这为恢复国家权威开辟了道路。

尽管出现了这些积极进展，但我不想暗示说刚果东部地区的问题已经成为过去。把前武装团体的 2 万名成员迅速整编到刚果民主共和国武装力量中，而其中一些人的人权记录恶劣，这加剧了目前存在的违纪

问题。偏远地区的平民仍然受到解放卢旺达民主力量报复行动的荼害。至今已经出现了新的流离失所者和侵犯人权的行为，侵害妇女的暴力水平依然高得令人震惊。许多人依然流离失所而且情况不明，特别是在战斗期间。执行与武装团体签订的 3 月 23 日协定的速度比我们希望的要慢。

展望未来，我们感到，为了保持 2008 年 12 月刚果民主共和国同卢旺达之间达成的协定和 3 月 23 日同各武装团体达成的协定所产生的势头，就必须处理几个问题。

第一，必须充分保证被刚果(金)武装力量清除卢民主力量人员的地区的安全，以确保对人民的持续保护，并使境内流离失所者得以返回家园。

第二，应当在适当保护平民的情况下尽快完成对卢民主力量剩余要塞的重大行动。

第三，在已经确保安全的地区，必须加紧稳定努力，优先控制采矿地点，断绝武装分子的收入，此外还要部署武装警察，重建道路和行政基础设施。

第四，必须进一步加强旨在鼓励卢民主力量剩余战斗人员叛逃和投降的非军事举措。

最后但最重要的是，刚果(金)武装力量和国家警察的纪律本身是保护的一个关键层面，必须持续关注这一纪律，以便表明和确保有罪不罚现象将不被接受。

联刚特派团将如何帮助解决这些关切？安理会指示我们把精力集中在保护上。我们查明了保护工作的热点。去年，我们启用了流动行动基地，以便我们能够更灵活地对迅速变化的军事环境作出反应。联刚特派团军队现在部署在南北基伍的 50 多个不同地点，以及刚果民主共和国东北受上帝抵抗军影响地区的 5 个地点，主要是在东方省。

安理会知道，我们建立了联合保护小组，现已部署在安全敏感地区，协助军事和地方当局分析、预计和应对平民受到的具体威胁。在南北基伍执行了 50

多次联合保护任务，并且我们已开始把这种做法扩大到东方省剩余的动荡和脆弱地区。这些任务是在一个快速反应和早期预警小组的指导下部署的，该小组从不同来源收集信息，包括民间社会和军方在省一级设立的监督网络。我想我们已向安理会成员分发了一张地图，显示分布在南北基伍的所有这些任务基地。

我们也利用这些机制监测刚果民主共和国武装力量各个营的表现，并在我们看到纪律问题时，酌情要求刚果民主共和国军方领导采取纠正行动。如果我们看到公然无视国际人道主义法的情况，这将成为我们就是否需要撤回支助所作任何决定的基础。

卡比拉总统本人现已宣布对性暴力和基于性别的暴力行动的零容忍政策，并且政府正在针对武装部队中的抢劫、腐败和其他违纪行为采取行动。安全理事会指名的 5 位指挥官都已被革职，并且我们得到保证，将对他们进行起诉。两人已经被捕，另两人在金沙萨受到监视或软禁，最后一人潜逃。刚果(金)武装力量在南北基伍设立了一个军事法庭，对被确定犯有严重罪行的士兵进行了 30 多项判决。高级指挥官由于行为不当而被解除职务。

金沙萨恩多洛军事监狱的翻修接近完工，将使我们能够把军人囚犯——严重罪犯——从东部转移至金沙萨的可靠设施。联刚特派团本身正在军队中帮助设立起诉支助小组和联合调查小组，协助他们加快行动，调查和起诉包括强奸在内的严重罪行。在这项举措中，伙伴们的协助是极端重要的。

我谨强调，如果我们没有同时在所有这些领域中作出努力，我们就无法取得重大进展。我们可以逮捕人，我们可以审判他们，但是，如果不把他们关在可靠的设施中，他们可能逃跑并回来重操旧业。因此，在我们设法解决刚果民主共和国的有罪不罚问题时，我们采取这种共同方针是非常重要的。

为了强调联刚特派团对总统的零容忍政策的全力支持并加强这项政策，联刚特派团告诉政府，它将撤回对那些公然无视国际人道主义法的军营的支持。

联刚特派团是部队指挥官向所有分遣队发出保护平民的特别指示的第一个特派团。根据这项指示，联刚特派团的蓝盔士兵提供防止卢民主力量人员和其他武装分子袭击的保护，为协助人道主义援助物资的安全运输而在主要通道巡逻，并且实际上远远不止执行这些责任。例如，在集市日，我们向数以千计村民，特别是妇女，提供武装护送，他们希望安全抵达市场，不受武装团体的骚扰和非法征税。

所有这些活动已被纳入联刚特派团、联合国难民事务高级专员和保护专题组制定的全面平民保护战略中。

但是，我们的保护工作每天都要管理稀少的资源，并且我必须说，作出艰难的抉择。安理会非常了解联刚特派团军事和后勤资产的重负。因此，我要赞扬各分遣队和文职人员，他们努力在东部各地非常困难的地区开展工作，标志着联刚特派团的存在。

过去几周里，安理会去年授权的额外的 3 000 名军警人员中的第一批开始到达行动地区并被全部部署在东部，以进一步扩大和增强我们的保护能力。另一个营也被从金沙萨调防至东方省，增援对上帝抵抗军采取的行动。经过这次调动，刚果民主共和国整个西部地区只剩下 500 名联合国士兵。

不幸的是，直升飞机和固定翼飞机的有限载量，仍然是对我们在最需要的地点迅速部署和维持联刚特派团部队的能力的巨大掣肘。我还要说，这种情况由于我们缺乏战术情报而更加糟糕。尽管安理会一年前作出授权，我们尚未获得该领域中的任何支助。

尽管刚果(金)武装部队和联刚特派团作出改善和扩大保护的 effort，显然无法在任何时候保护南北基伍所有地方的所有人，该地面积相当于加利福尼亚州，人口几乎达到 1 000 万。因此，必然产生以下问题：是否应当停止基米亚二号行动？

一些观察员建议，为了让刚果(金)武装部队有时间进行内部整顿和改进纪律，应当暂停基米亚二号行动。但是，我们认为，现在减轻压力有可能让卢民主

力量获得重新集结和重整旗鼓的时间。这也可能向刚果(金)武装部队中过去同卢民主力量合作的一些人发出一个含糊的信息。因此,暂停行动将减弱刚果(金)武装部队的意志,并且矛盾的是,我们认为,由于取消了基米亚二号行动施加的改革的直接压力,将反过来进一步削弱纪律。卢旺达也可能认为这是从和解的退步,而自从同刚果民主共和国达成协议以来,和解为南北基伍打开了全新的前景。

暂停行动也将使政府更难实施国家管辖权并防止其他武装团体卷土重来,这些团体很可能得出结论,袭击平民将迫使政府屈服它们的要求。暂停基米亚二号行动首先将是卢民主力量的胜利。它将增强境外领导人同实地战斗人员之间的联系,从而使数年来旨在削弱这些联系的宣传努力前功尽弃。

然而,我们确实同意,光靠军事压力是不够的,应当作为处理卢民主力量问题的多方面办法的一部分,这种方法承认需要加强保护平民的措施,并加强旨在鼓励卢民主力量的叛逃以及削弱刚果民主共和国境外对卢民主力量的支持的其他行动。

安理会将记得我先前的呼吁,要求收容境外卢民主力量领导人的国家采取法律行动,消除他们对冲突的影响。安理会在这方面的承诺与合作特别重要。境外的卢民主力量领导人发动了一场反对基米亚二号行动的宣传运动,劝阻普通战斗人员不要投降。必须对流亡领导人施加额外的压力,促其改变态度,或是切断同实地战斗人员的通信联系。

联刚特派团建议,刚果政府和卢民主力量流亡领导人的东道国探讨根据《联合国打击跨国组织犯罪公约》把卢解放力量定为犯罪组织的可能性。有确凿证据表明,在南北基伍均有犯罪行为,这一倡议如果得到国际支持,将有力遏制参与同卢民主力量进行非法贸易网络的人。

现在,请允许我扼要报告将刚果武装团体编入国家军队的情况。越来越多残余武装团体正在加入这个进程。激励它们这样做的因素既有军事压力也有对

话。尽管正式整编进程已结束,但刚果民主共和国武装力量继续收编投降者。与此同时,尽管及时支付薪金仍是一个急需解决的问题,但军方正努力改善新编士兵的服役条件。我们发现,当薪金没有按时支付时,纪律恶化、抢掠开始、其他暴力行为——尤其是暴力侵害妇女行为相继出现。因此,绝对至关重要的是,应解决及时付薪问题。

在稳定方案框架内,在联合王国和荷兰的支持下,正在为这些部队建造兵营。一个培训新编入部队的联刚观察团方案将于1月份在二或三个计划的培训中心开始执行,坦桑尼亚军队派遣的培训专家将提供支持,他们将做为一个建制特遣队加入联刚观察团。

这些活动是为了巩固军事编入工作并加强刚果民主共和国武装力量的纪律和效率。这些是实行军队改革的初步步骤,而军队改革本身是一个需要得到大量国际支持的重要长期项目。最高国防委员会已批准一个军队改革计划,并已提交议会审议。一旦获得议会批准,国防部长将同各国际伙伴讨论如何执行该计划。

联刚观察团参与了在奥巴桑乔总统和姆卡帕总统领导下进行的调解工作,以落实3月23日各项协议。正如我已提到的那样,我们为释放前全国保卫人民大会囚犯的工作提供了协助。我们正在为战争受伤者和一个编入警察部队的培训计划调集资源。我们也将继续坚持要求找到解决前全国保卫人民大会骨干人员仍在实地掌握控制权的地区的行政管理问题的办法。我们将同有关各方一同努力,确保对3月23日协议的承诺不会动摇。

由于时间有限,我将不讨论联刚观察团关切的其他领域和活动。然而,让我提一下地方选举。尽管政府保证,将在现计划或定于2011年中期举行的大选前举行地方选举,但地方选举的时间表和日期尚未宣布,而且很有可能再次推迟到2010年晚些时候。还有,立法机构还没有通过促成选举的必要立法。我们已告知刚果当局,一旦它们做好了准备,我们也会做好准备,但显然是它们而不是我们掌握主动。

秘书长报告也提及，大批法官遭到解雇。有人关切建立包括最高司法委员会在内的确保司法独立和追究责任机制的问题。目前在委员会和司法部的各自作用方面出现的紧张，以及预算资源不足，都阻碍在建立一个有效司法部门方面取得进展，司法部门是安全领域改革的一个重要支柱。

法院问题也非常严重，但是刚果民主共和国监狱的情况更加危急。由于目前国家提供的资金水平不可能实现重大改善，我们急需捐助方提供资源，帮助我们维持一个国家监狱系统应有的最低人道主义标准。

最后，请允许我就联刚观察团的任务规定谈几点看法，安理会今年年底将审查任务规定。第 1856 (2008) 号决议列出了 41 项任务，这使我们在一个迅速变化的环境中有了很大灵活性。然而，它也产生了许多需要加以合理调整的需求和很高期望。根据秘书长政策委员会的要求拟定综合战略框架的工作，使我们有机会思考如何能办好这件事。

联刚观察团和联合国国家工作队共同制定的这个框架，将既述刚果民主共和国面临的重要挑战。它将指明联合国如何帮助该国，并如何以一致方式做出反应，同时全面考虑该国政府自己阐述的优先事项，以及安理会关于联刚观察团资源使用重点和部署的指示。

综合战略框架将借助联合国在刚果民主共和国制定的其他倡议，尤其是联合国打击性暴力战略、保护平民战略、东部稳定计划、以及处理卢民主力量的多层方法。该框架将考虑不直接属于联刚观察团任务规定的范围、但是更广泛联合国系统直接关切的挑战。然而，我们预计该战略框架将凸显应属于联刚观察团任务规定审查工作一部分的各种问题。这些问题包括和平进程发展、安全领域改革、保护和法治、预防和解决冲突、东部的稳定以及民主进程和选举。

我们也应考虑实施这样一个战略框架可能需要的体制安排。按照安全理事会指示，联刚观察团已把观察团 95% 的军事资源部署在东部，而且，在总部基

地外，几乎 90% 从各实务部门抽调的国际文职人员也被部署在东部地区。我们已审查了联合国在各西部省份的行动，并确定了在联刚观察团继续提供最少支持情况下，可以逐渐移交给联合国国家工作队的责任领域。

2008 年 10 月，安理会批准联刚观察团激增兵力，目前正在部署中。如果激增兵力工作获得成功，而且针对外国武装团体的重大军事行动能够在 2010 年结束，届时，联刚观察团可以按照符合实地安全局势的速度，开始分阶段缩编。如果安理会有此意愿，这将使联合国能够在总预算减少的情况下，将更多资源重新分配给执行一项安全领域改革的强化计划，以及更广泛地加强法治，做为联合国维和存在最终离开的前奏。

在秘书长向安理会提交的下一次报告中，我们将提出综合战略框架的关键内容，以促进安理会审查联刚观察团任务规定，并促进对观察团结构可能进行的重组。

我想补充说，在所有这些活动中，联刚观察团同刚果政府在国家 and 省一级进行了密切合作。我们也同秘书长特别代表、非洲联盟、欧洲联盟以及会员国代表进行了合作。我们尤其珍视欧洲联盟安全部门改革和警察援助团对安全部门改革做出的贡献，以及一些会员国对联合国东部安全和稳定援助战略的支持。

(以法语发言)

到 11 月，联刚观察团将在刚果民主共和国驻留了 10 年。它从开始时的一个小观察团，发展成为世界上最大的联合国特派团。在这十年期间，它监督了外国部队停火和撤离，稳定了安全局势，实现了刚果人之间对话和基伍及其他地区武装团体的转变与复员，促成了 40 年首次自由和透明的选举，以及帮助政府管理南北基伍危机和打击武装力量。

我们自豪地同刚果民主共和国在充满曲折和发展的和平进程中一道努力。但是，《太阳城协议》中规定的并支持联刚观察团在刚果民主共和国存在的

一些至关重要目标仍没有实现。这些目标包括训练一支职业化共和国军队，在全国境内恢复国家权力，实现国家和解和有效重建。我认为在联刚观察团的支持以及安全理事会的物质和外交支持下，稳定与安抚这两项任务必须继续同时进行。

主席(以英语发言)：我感谢多斯先生的通报。

我现在请刚果民主共和国代表发言。

伊莱卡先生(刚果民主共和国)(以法语发言)：主席先生，我愿向你保证，我将作简短发言。主席先生，我首先要向你表示，我看你主持安理会十月份的工作，感到非常高兴。我还借此机会与其他代表团一道齐声祝贺美国代表团担任上月份主席。最后，我注意到了秘书长关于联合国组织刚果民主共和国特派团(联刚特派团)的第二十九次报告(S/2009/472)的重要性，并为此向他表示感谢。我还欢迎秘书长特别代表刚才所作的介绍和通报。

我的发言将限于对刚果民主共和国具有重要意义的两个方面。第一个方面是联刚特派团。

世间万物皆有始亦有终。我们人类有生亦有死。这是上帝的旨意和自然的法则，但重要的是在生活中获得成功。联刚特派团有责任在刚果获得成功。我们的子孙后代必须记住，在历史的某一时刻，这曾经是联合国组织规模最大的维和行动。它通过自己的部署使我们得以结束第一次非洲世界战争。它曾经成功地监督一个漫长的脱离接触进程。它曾经管理一次非常棘手的政治过渡。它曾经协助组织过自由民主的选举。最后，它曾经为刚果民主共和国的新生奠定基础。这意味着，要想功德圆满，联刚特派团必须成功地退出。

我们感谢国际社会终于屈尊，尽管晚了一年，但还是对秘书长要求临时增加联刚特派团军事和警察部队人员数量的请求作出反应。这是举足轻重之事，为的是提高联刚特派团的能力，去真正保护刚果平民，并比今天更坚定地致力于与刚果军队一道打击我国东部仍然大量存在的残余武装团体。必须大大削弱

乃至消灭这些武装团体的伤害能力，为的是实现和平。恢复刚果人民所渴望的和平将促进我们对联合国在刚果存在的未来作理性、平静的思考。

我要在此明确表示，刚果人民并不希望联刚特派团匆忙撤离。同时，刚果人民也不想联刚特派团永远留驻。因此，我国理应与安理会一道做出多层面的战略决定，包括军事和非军事措施，以便除其他外，使刚果政府能够全部承担和确保安全、在整个国土上的国家权力、善政、加强法治和国家经济发展。

要做到这一点，我们必须一道努力，在总部和外都如此，以便确定参数，不仅借以拟订联合国部队撤离与刚果军队组建同时进行的时间表，而且更广泛地讲，还借以拟订规定从维持和平行动向建设和平行行动——旨在促进一个可能超越刚果边界的地区的稳定的行动——过渡的路线图。关于这个问题，我已经与秘书处就设立联合国中部非洲办事处一事交换过信件。该办事处一旦成立，按照简单的逻辑，它应设在我们这个象征中部非洲的国家，其首都为金沙萨。

我要谈的第二点是性暴力，一个让我不能释怀的议题。2000年1月10日，时任使馆参赞的我向安全理事会发言，阐述艾滋病对非洲和平与安全的影响问题(见S/PV.4087(复会1))。我抓住这一机会提请安理会注意刚果的家长们——主要是男子——作为战争受害者所受到的非人和羞辱对待与暴力。我还提请国际社会关注东部各省妇女、儿童尤其是女童作为占领者有计划强奸受害者所付出的沉重代价，并强调有人使用血清反应呈阳性的士兵这一现象。今天，东方省和南北基伍艾滋病感染率仍然是全国平均感染率的四倍。

我仍然坚信，如果安理会当时屈尊承担其责任，刚果民主共和国继承的这一性暴力病毒就不会蔓延。它就不会以如此大规模地感染各武装团体、刚果武装部队及维和特遣队。10年后在安理会面前阐述几乎相同的问题，并继续向安理会报告这些大规模侵犯人权的行为，尤其是针对妇女和儿童的暴行，我丝毫不感到自豪和荣幸。

随着时间的推移，在敌对行动开始时犯下暴行的人，绝大多数会逃脱正义之网。然而，他们的上司和主谋是谁，众所周知。重要的是把那些被控犯有性暴力罪行的士兵和其他人在其各自国家绳之以法。事实上，人们可以设想和建立一种机制，借以正确地伸张国际正义。

谈到我国政府的行动，安理会各位成员都听到了，我国代表团团长在大会第六十四届会议一般性辩论期间申明：

“在我们看来，对刚果民主共和国东部妇女和儿童犯下的性暴力是人类在二十一世纪所见到的最可耻和最严重的罪行。”（见 A/64/PV. 11）

外交部长向各会员国保证，约瑟夫·卡比拉·卡邦格总统阁下已经下定决心要杜绝这些犯下令人发指罪行的人不受惩罚的现象。他通知各会员国，犯下这种令人发指罪行的若干名刚果武装部队军官和众多平民已被送交国内法庭审判。

在刚果的国际社会代表，其表现也应无可指责才行，但他们的行为有时却不尽如人意。我可以举例来说，蓝盔部队于 7 月 31 日夜至 8 月 1 日晨期间在恩吉利国际机场所犯的就是第无数例性犯罪。涉案各方并没有一概否认犯了我认为应受斥责的罪行，但对于那天夜晚遭到轮奸的一名 18 岁妇女提出的申诉，联刚特派团发言人却认为，宣布没有足够的证据继续调查，是正确的。

如果不催促指控的决定来自刚果司法机关，我本不会加以评论。但作为一名刚果公民，我认为，我有

权知道这一结论是如何得出的。如果这是联合国的决定，很可能是某种安排的结果，那将是令人遗憾的，安全理事会本应当受理此事。在这一具体案件中，不论轮奸发生与否，因为他们处理的据说是一名街头拉客妓女，难道蓝盔部队有权把恩吉利国际机场变为一个妓院而不受任何训斥或制裁吗？这一点确实令人震惊。我问一句，2005 年宣布的零容忍政策怎么了？

在性暴力问题上，重要的是，我们大家应该一道发出正确的信息。设立负责武装冲突中性暴力问题的秘书长特别代表一职也许是一项足够的对策。然而，我必须坦率地说，如果该职位不由一名妇女、尤其是一名来自受性暴力祸害影响的区域的妇女担任，人们会觉得难以理解。

最后，在联合王国常驻代表约翰·索沃斯爵士——我对他的离任感到遗憾——发言说明之后，如果还不赞扬深切同情刚果妇女苦不堪言的痛苦和负担的所有男男女女作出的努力，那我就没有尽责。除了英国常驻代表 9 月 30 日提到的名单之外（见 S/PV. 6195），我还要加上美国驻联合国代表团的外交官，而尤其是加上“促进各国妇女利益同盟”非正式组织，他们作出的努力对确保刚果妇女的困境不被遗忘具有决定性作用。

主席（以英语发言）：我的名单上没有其他发言者。按照安理会先前磋商达成的谅解，我现在请安理会成员进行非正式磋商，继续讨论该问题。

上午 10 时 55 分散会。